

**Hallituksen esitys Eduskunnalle Kiinan kanssa kansainvälisen ilmakuljetusliiketoiminnan vastavuoroisesta vapauttamisesta eräistä veroista tehdyn sopimuksen hyväksymisestä ja laiksi sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta**

**ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ**

Esityksessä ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Kiinan kanssa kansainvälisen ilmakuljetusliiketoiminnan vastavuoroisesta vapauttamisesta eräistä veroista syyskuussa 2006 tehdyn sopimuksen.

Sopimuksen mukaan sopimusvaltiot myöntävät toistensa ilmakuljetusyrityksille vapautuksen yritysten harjoittamasta kansainvälisestä liikenteestä kertyvän liikevaihdon perusteella määrättävistä veroista.

Sopimus tulee voimaan siitä päivästä, jona sopimusvaltiot ovat ilmoittaneet toisilleen täyttäneensä valtiosäännössään sopimuksen voimaantulolle asetetut edellytykset. Voi-

maantulon jälkeen sopimuksen määräyksiä sovelletaan liikevaihtoon, joka kertyy sopimuksen voimaantuloa seuraavan kuukauden 1 päivänä tai sen jälkeen. Sopimusta sovelletaan myös niihin veroihin, jotka on mahdollisesti maksuunpantu ennen sopimuksen voimaantuloa, mutta joita ei ole vielä peritty.

Esitykseen sisältyy lakiehdotus sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta. Ehdotettu laki on tarkoitettu tulemaan voimaan tasavallan presidentin asetuksella säädettävänä ajankohtana samanaikaisesti sopimuksen kanssa.

**YLEISPERUSTELUT**

**1. Nykytila**

Suomen ja Kiinan välillä on voimassa 12 päivänä toukokuuta 1987 tehty sopimus tuloveroja koskevan kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi ja veron kiertämisen estämiseksi (SopS 62/1987). Sopimusta on muutettu 11 päivänä syyskuuta 1995 tehdyllä pöytäkirjalla (SopS 38/1998). Sopimusta sovelletaan veroihin, jotka ovat Kiinassa luonnollisten henkilöiden tulovero, ulkomaisomisteisia tai -rahoitteisia yrityksiä ja ulkomaisia yrityksiä koskeva tulovero, tulosta suoritettava paikallisvero ja rajoitetusti verovelvollisen lähdevero. Suomen osalta sopimusta sovelletaan valtion tuloveroihin, yhteisöjen tuloveroon, kunnallisveroon, kirkollisveroon, korkotulon lähdeveroon ja rajoitetusti verovelvollisen lähdeveroon.

Kiinassa kannetaan myös liiketoimintaveroksi (business tax) kutsuttua veroa, johon edellä mainittua verosopimusta ei sovelleta. Sitä kannetaan Kiinassa verotuksellisesti

asuvilta yrityksiltä, kiinteiltä toimipaikoilta ja siellä toimivilta ulkomaisilta yrityksiltä niiden siellä kertyvän liikevaihdon perusteella. Verokanta vaihtelee toimialoittain, kuljetuspalveluissa se on 3 prosenttia. Vero voidaan vähentää Kiinassa verotettavasta tulosta. Ulkomaisten lentoliikennettä harjoittavien yritysten osalta tämä vähennysoikeus jää kuitenkin yleensä hyödyntämättä, koska sopijapuolet ovat kahdenvälisissä tuloverosopimuksissa sopineet siitä, että kansainvälisestä lentoliikenteestä saatujen tulojen verotusoikeus kuuluu yksinomaan lentoliikenneyrityksen asuinvaltiolle. Koska liiketoimintaveron ei kuulu verosopimuksen soveltamisalaa, sitä ei voida hyvittää yrityksen asuinvaltion verotuksessa ja vero jää siten yrityksen lopulliseksi raskuudeksi. Kiinan liiketoimintaveron kaltaista veroa ei kanneta Suomessa.

Useat maat ovat tehneet Kiinan kanssa sopimuksia, joiden perusteella kyseisten maiden lentoyhtiöt vapautetaan vastavuoroisuuteen perustuen Kiinan liiketoimintaverosta.

Näitä maita ovat muun muassa Alankomaat, Ranska ja Yhdistynyt kuningaskunta. Vaikka liiketoimintaveron osalta ei synny kaksinkertaista verotusta, veron kantamisesta on merkittävää kilpailuhaittaa suomalaiselle lentoliikenneyritykselle, koska eräät ulkomaiset kilpailijat on vapautettu verosta.

## 2. Asian valmistelu

Sopimuksen tekeminen Kiinan kanssa on tullut ajankohtaiseksi sen vuoksi, että Euroopan ja Aasian välinen lentoliikenne on kasvanut viime vuosina huomattavasti. Tämän vuoksi on pidetty tarkoituksenmukaisena tehdä Kiinan kanssa vastavuoroisuuteen perustuva sopimus kansainvälistä ilmakuljetusliiketoimintaa harjoittavien yritysten vapauttamiseksi eräistä veroista.

Sopimusta koskevat neuvottelut käytiin kirjeenvaihdolla viranomaisten kesken syksyllä 2005 ja keväällä 2006. Yhteisymmärrys so-

pimuksen sisällöstä saavutettiin kesäkuussa 2006.

Sopimus on tehty Pekingissä kirjeenvaihdolla 26 päivänä syyskuuta 2006.

## 3. Esityksen taloudelliset vaikutukset

Sopimuksen tarkoituksesta johtuu, että sopimusvaltio ei käyttäisi verottamisoikeuttaan sopimuksessa määrätyissä tapauksissa. Koska Suomi ei tällä hetkellä verota sopimuksen tarkoittamaa kansainvälisestä ilmakuljetustoiminnasta saatua tuloa tai liikevaihtoa, sopimus ei vähennä verotuottoja. Sopimus kuitenkin vähentää merkittävästi suomalaisen kansainvälistä lentoliikennettä harjoittavan yrityksen kustannuksia Kiinassa ja parantaa sen kilpailuasemaa suhteessa niiden maiden vastaaviin yrityksiin, joilla jo on voimassa vastaavanlainen sopimus Kiinan kanssa.

## YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT

### 1. Sopimuksen sisältö

**1 kappale.** Tämän kappaleen mukaan on liikevaihto, joka sopimusvaltion ilmakuljetusyritykselle kertyy toisesta sopimusvaltiosta kansainvälisestä liikenteestä, vapautettu kaikista veroista tässä toisessa valtiossa. Sopimuksen sanamuoto on osittain päällekkäinen Suomen ja Kiinan välisessä tuloverosopimuksessa käytettyyn sanamuotoon nähden, mikä johtuu Kiinan vaatimuksesta ulottaa sopimus koskemaan myös muita mahdollisia liikevaihtoa koskevia veroja kuin liiketoimintaveroa. Näin ollen vastavuoroisuusperiaatteen mukaisesti kiinalainen samanlaista toimintaa harjoittava yritys vapautuu vastaavasta Suomen verosta. Suomi ei tällä hetkellä kannata tällaista veroa, joten mahdollinen verovapaus Suomessa tulisi ajankohtaiseksi vasta silloin, jos Suomi alkaisi kantaa tällaista veroa. Sopimus ei ole ristiriidassa tuloverosopimuksen määräysten kanssa, koska sopimusten vaikutukset ovat päällekkäisiltä osin samat.

**2 kappale.** Sopimuksen voimaantuloa, soveltamista ja päättymistä koskevat määräyk-

set sisältyvät tähän kappaleeseen. Sopimus on siltä osin taannehtiva, että Kiinassa myös sellainen mahdollisesti maksuunpantu liiketoimintaverot, jota ei ole vielä peritty, vapautetaan maksuvelvollisuudesta. Sopimus on voimassa toistaiseksi ja kumpikin sopimusvaltio voi irtisanoa sopimuksen diplomaattista tietä. Sopimus päättyy kuuden kuukauden kuluttua irtisanomisilmoituksen vastaanottamisesta.

### 2. Voimaantulo

Sopimus tulee voimaan siitä päivästä, jona sopimusvaltiot ovat ilmoittaneet toisilleen täyttäneensä valtiosäännössään sopimuksen voimaantulolle asetetut edellytykset. Voimaantulon jälkeen sopimuksen määräyksiä sovelletaan liikevaihtoon, joka kertyy voimaantuloa seuraavan kuukauden 1 päivänä tai sen jälkeen sekä veroihin, jotka on mahdollisesti maksuunpantu, mutta joita ei ole vielä peritty tähän ajankohtaan mennessä.

### 3. Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus

Perustuslain 94 §:n 1 momentin mukaan eduskunta hyväksyy sellaiset valtiosopimukset ja muut kansainväliset velvoitteet, jotka sisältävät lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä. Sopimuksen kohdat, joilla määrätään tulon verottamisoikeudesta luopumisesta sisältävät lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä. Tämän vuoksi sopimus vaatii näiltä osin eduskunnan hyväksymisen.

Sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset eivät ole sellaisia, jotka edellyttäisivät perustuslain 94 §:n 2 momentissa tarkoitettua säätämistäjärjestystä. Esitykseen sisältyvä lakiehdotus voidaan siten hyväksyä

tavallisen lain säätämistäjärjestyksessä.

Edellä olevan perusteella ja perustuslain 94 §:n mukaisesti esitetään,

*että Eduskunta hyväksyisi Pekingissä 26 päivänä syyskuuta 2006 Suomen ja Kiinan välillä kansainvälisen ilmakuljetusliiketoiminnan vastavuoroisesta vapauttamisesta eräistä veroista tehdyn sopimuksen.*

Koska sopimus sisältää määräyksiä, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan, annetaan samalla Eduskunnan hyväksyttäväksi seuraava lakiehdotus:

*Lakiehdotus*

## Laki

### **Kiinan kanssa kansainvälisen ilmakuljetusliiketoiminnan vastavuoroisesta vapauttamisesta eräistä veroista tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta**

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §  
Pekingissä 26 päivänä syyskuuta 2006 Suomen ja Kiinan välillä kansainvälisen ilmakuljetusliiketoiminnan vastavuoroisesta vapauttamisesta eräistä veroista tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2 §  
Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta voidaan antaa valtioneuvoston asetuksella.

3 §  
Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 13 päivänä lokakuuta 2006

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Valtiovarainministeri *Eero Heinäluoma*

(Suomennos)

KIRJEENVAIHTO

1. Suomen Pekingissä oleva suurlähettiläs Kiinan kansantasavallan valtion verohallinnon komissionäärille

Pekingissä 21 päivänä syyskuuta 2006

Teidän Ylhäisyytenne

Minulla on kunnia ehdottaa, että Suomen tasavallan hallitus ja Kiinan kansantasavallan hallitus tekevät sopimuksen kansainvälisen ilmakuljetusliiketoiminnan vastavuoroisesta vapauttamisesta eräistä veroista seuraavasti:

”Liikevaihto, joka kertyy valtiosta, toisesta valtiosta olevalle ilmakuljetusyritykselle kansainvälisestä liikenteestä, vapautetaan veroista ensiksi mainitussa valtiossa.

Sopimus tulee voimaan sinä päivänä, jona molemmat valtiot ovat ilmoittaneet toisilleen täyttäneensä lainsäädännössään tämän sopimuksen voimaantulolle asetetut edellytykset. Verovapautta sovelletaan silloin liikevaihtoon, joka kertyy tämän sopimuksen voimaantuloa seuraavan kuukauden 1 päivästä lukien. Verovapautta sovelletaan kuitenkin myös niihin veroihin, jotka ovat velkana mutta joita ei ole peritty tämän sopimuksen voimaan tullessa. Kumpikin valtio voi milloin tahansa irtisanoa tämän sopimuksen diplomaattista tietä. Tämä sopimus päättyy kuusi kuukautta tällaisen ilmoituksen vastaanottamisesta.”

Minulla on kunnia ehdottaa, että tämä kirje ja Teidän vastauksenne siihen muodostavat hallitustemme välisen sopimuksen.

*Antti Kuosmanen*  
Suurlähettiläs

2. Kiinan kansantasavallan valtion verohallinnon komissionääri Suomen Pekingissä olevalle suurlähettiläälle

KIRJEENVAIHTO

1. Suomen Pekingissä oleva suurlähettiläs Kiinan kansantasavallan valtion verohallinnon komissionäärille

Beijing, 21 September 2006

Your Excellency,

I have the honour to propose that the Government of the Republic of Finland and the Government of the People's Republic of China conclude an Agreement on the reciprocal exemption from certain taxes concerning international air transport business as follows:

"Revenue derived from one State by an air transport enterprise of the other State from international traffic shall be exempt from any tax in the first-mentioned State.

The Agreement shall enter into force on the date on which both States have notified each other that the procedures required by its law for the bringing into force of this Agreement have been complied with. The exemption from taxes shall thereupon have effect in respect of revenue derived on the 1<sup>st</sup> day of the next month after this Agreement enters into force. However, the exemption applies also to taxes owed but not collected on the date of entry into force of this Agreement. Either State may terminate this Agreement at any time through diplomatic channel. This Agreement will be terminated six months after the receipt of such note."

I have the honour to propose that this letter and your reply shall constitute an Agreement between our two Governments.

*Antti Kuosmanen*  
Ambassador of Finland to China

2. Kiinan kansantasavallan valtion verohallinnon komissionääri Suomen Pekingissä olevalle suurlähettiläälle

Syyskuun 26 päivänä 2006

September 26, 2006

Teidän Ylhäisyytenne

Your Excellency,

Minulla on kunnia tunnustaa vastaanotaneeni 21 päivänä syyskuuta 2006 päivätty Teidän Ylhäisyytenne kirje (PEK5032-84), joka kuuluu seuraavasti:

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's letter of September 21, 2006 (PEK5032-84) which reads as follows:

(Suomen edellä olevan kirjeen teksti)

(Suomen edellä olevan kirjeen teksti)

Minulla on kunnia vahvistaa, että Kiinan kansantasavallan hallitus hyväksyy ehdotukset ja että Teidän Ylhäisyytenne kirje ja tämä kirje muodostavat hallitustemme välisen sopimuksen.

I have the honour to confirm that the proposals are acceptable for the Government of the People's Republic of China and that Your Excellency's letter and this letter in reply shall constitute an Agreement between our two Governments.

Xie Xuren  
Komissionääri  
Valtion verohallinto  
Kiinan kansantasavalta

Xie Xuren  
Commissioner  
The State Administration of Taxation  
People's Republic of China